



**relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil:**

**1) la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;**

**2) le titre II de la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;**

**3) le titre II du livre I<sup>er</sup> du Code de commerce (suite)**

Fir da korrekt ze sinn, misste mer en éischte Vott maachen, fir de Vott vum 9. Dezember ze annulléieren. Ech géif also dee Vott maachen, à moins dass de Rapporteur wëllt e Wuert soen? Här Rapporteur!

► **M. Franz Fayot (LSAP), rapporteur.**- Här President, ech géif gäre just e puer Wuert soen, bon, zu dëser éischter ongewéinlecher Virgoensart a -weis. Et waren effektiv eng Partie Erreur-matériellen an deem Projet, dee mer d'lescht Woch gestëmmt hunn. Dat ass an éischter Linn dem Rapporteur seng Responsabilitéit. An ech géif mech gär dofir bei der Chamber entschëllegen, dass mer haut nach eng Kéier mussen doriwwer ofstëmmen. Mir hunn dat entre-temps korrigéiert. Mir hunn e Rapport complémentaire gemaach an iwwert dee misste mer dann haut nach eng Kéier ofstëmmen. Mä nach eng Kéier meng Excusen!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci dem Här Rapporteur. Bleift et dobäi, dass mer dat kënnen ouni Diskussioun maachen?

**(Assentiment)**

Da soen ech lech Merci.

**Vote sur l'annulation du premier vote constitutionnel du 9 décembre 2015 sur le projet de loi 6718**

A mir géifen de Vott lancéieren, fir deem éischte Vott ze annulléieren. Déi perséinlech Stëmmen. D'Procuratiounen. An d'Ofstëmmung ass elo ofgeschloss.

De Vott ass unanime: 60 Stëmme fir d'Annulatioun. Merci.

*Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden (par Mme Françoise Hetto-Gaasch), Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes (par Mme Martine Mergen), Marc Lies, Mme Martine Mergen, M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;*

*MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;*

*MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer;*

*MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini;*

*MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding;*

*MM. Serge Urbany et David Wagner.*

An ech géif dann direkt zu deem nächste Vott iwwergoen, dat heescht iwwert dee rektifizéierten Text, fir dee mer och de Go vum Statsrot kritt hunn.

**Vote sur l'ensemble du projet de loi 6718 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmmung wann ech gelift lancéieren! Dat ass de Fall. D'Ofstëmmung fänkt un. Déi perséinlech Stëmmen. D'Procuratiounen. An d'Ofstëmmung ass ofgeschloss.

Och hei hu mer Unanimitéit.

*Résultat: le projet de loi 6718 est adopté à l'unanimité des 60 votants.*

*Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Fé-*

*lix Eischen, Léon Gloden (par Mme Nancy Arendt), Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes (par Mme Françoise Hetto-Gaasch), Marc Lies, Mme Martine Mergen, M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;*

*MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;*

*MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer;*

*MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini;*

*MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding;*

*MM. Serge Urbany et David Wagner.*

An ech wollt d'Chamber dann nach froen, ob se bereet ass, d'Dispens vum zweete Vott ze ginn?

**(Assentiment)**

Merci villmools. Dann ass dat esou décidéiert.

A mir géifen dann zum nächste Punkt vum Ordre du jour iwwergoen. Dat ass de Projet de loi 6847, e Projet, dee sech ëm d'Ëmsetzung vun enger Direktiv iwwert de Fiskalregimm vun de Mammegeellschaften an hire Filialen dréit. An d'Wuert huet direkt d'Rapportrice, d'Madamm Joëlle Elvinger.

**8. 6847 - Projet de loi du (...) portant transposition**

**- de la directive 2014/86/UE du Conseil du 8 juillet 2014 modifiant la directive 2011/96/UE concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'États membres différents;**

**- de la directive 2015/121/UE du Conseil du 27 janvier 2015 modifiant la directive 2011/96/UE concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'États membres différents;**

**portant modification**

**- de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;**

**- de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l'évaluation des biens et valeurs;**

**- de la loi modifiée du 1<sup>er</sup> décembre 1936 concernant l'impôt commercial;**

**- de la loi générale des impôts modifiée du 22 mai 1931 („Abgabenordnung“);**

**- de la loi modifiée du 24 décembre 1996 portant introduction d'une bonification d'impôt sur le revenu en cas d'embauchage de chômeurs**

**Rapport de la Commission des Finances et du Budget**

► **Mme Joëlle Elvinger (DP), rapportrice.**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Härren, an dësem Projet de loi geet et drëms, direkt zwou europäesch Direktiven an eist nationaalt Recht ze transposéieren. Et handelt sech ëm d'Direktiven 2014/86/UE an 2015/121/UE, déi alle béid d'Direktiv vun 2011, d'Nummer 2011/96/UE, modifizéieren.

An anere Wieder, et geet drëms, eis Steuerland-schaft un den europäesche Kader unzepassen, an dat méi genau, wat d'Relatiounen tëschent engem Mammenhaus a senge Filialen ugeet. De virleiende Gesetzestext gesäit awer och nach e puer aner steuerlech Dispositiounen vir, op déi ech nach méi am Detail agoe wäert.

De Gesetzesprojekt gouf de 5. August 2015 vum Finanzminister deponéiert. An d'Chambre des Salariés huet hiren Avis de 15. Oktober dëst Joer finaliséiert. D'Chambre de Commerce huet hiren Avis den 22. Oktober ugehall. An den Avis vum Statsrot ass den 10. Dezember ugehall ginn. De schrëftleche Rapport gouf an der Chamber an der Cofibu de 14. Dezember 2015 gestëmmt.

Här President, fir d'Éischt sinn et zwou Direktiven, déi ëmgesat ginn. Fir eng duebel Besteuerung ze vermeiden, huet d'Direktiv vun 2011 d'Dividenden an aner Benefisser, déi vun der Filial un d'Mammenhaus ausbezuelt ginn, vun der Retenue à la source exonériert. Dat war och nëmme richteg esou. Well an der Tëschenzäit awer aner komplex Strukture geschafe goufen, déi sougenannten „instruments financiers hybrides“, kann et ënner bestëmmte Konditiounen am Moment derzou kommen, dass eng duebel „Net“-Besteuerung optrëtt.

An dësem Kontext huet d'Direktiv vun 2014 verschidden Adaptatiounen um Steuerrecht bei de Sociétés mère-fille virgehall. Dunn huet d'Direktiv vun 2015 eng minimal gemeinsam Regel agefouert, déi Fäll vun Abusen ënnerbanne soll. Vu dass d'Memberlänner vun der EU hei zum Deel verschidde Regeln uwenden, gëtt elo eng gemeinsam Basis agefouert, soudass d'Abusen an Zukunft besser verhënnert gi wäerten. Kuerz: Duerch d'Ëmsetze vun den zwou Direktiven vun 2014 an 2015 ginn d'Regelen fir d'Sociétés mère-fille méi kloer. A béid Direktiven musse virum 1. Januar 2016 an eist nationaalt Recht transposéiert ginn.

Här President, och wann d'Lag vum Aarbechtsmaart sech an de leschte Méint e bëssen erkrëtt huet, si mir nach laang net iwwert de Bierg, wat de Chômage ugeet. Dat internationaalt Ëmfeld bleift onsécher, soudass dëse Projet de loi och virgesäit, déi sougenannten „bonification d'impôt pour embauchage de chômeurs“ ëm zwee Joer ze verlängeren, dat heescht bis Enn 2016, also fir d'Joren 2015 an 2016 mat, soudass mer sécherstellen, dass eis Chômeuren net allze laang ouni Schaff bleiwe sollten. Dëst ass also eng Mesure, déi eisem Aarbechtsmaart zeguttkomme wäert.

Da gesäit dëse Gesetzestext awer och zwou weider Mesurë vir: Éischtens gëtt de Regimm vun der steuerlecher Integratioun nieft der vertikaler elo och op déi horizontal Integratioun ausgedeeent. Zweetens gëtt de Champ d'application vun de Persounen, déi vun engem „suris de paiement pour l'impôt dû à la sortie“, der sougenannter „exit tax“ profitéiere kënnen, opgemaach, an dëst natierlech nëmmen ënner verschiddene Konditiounen. Hei geet et ëm Situatiounen, wou eng Entreprise oder hire Sëtz an en anert Land transferéiert gëtt. Dëse Sursis gëllt dann och net nëmme fir d'EEE-Staten, mä och wann d'Entreprise an en anert Land verlagert gëtt, mat deem Lëtzebuerg en Duebelbesteuerungsofkommes ënnerschriwwen huet, wou den Artikel 26 vun der OECD-Modellkonventioun drasteet.

Här President, d'Transpositioun vun europäeschen Direktiven ass net ëmmer einfach. Dat, well se heiansdo ganz technesch sinn a well se grouss Effekter op eist Land kënnen hunn. Ech si frou, dass mer hei e Gesetzestext virleien hunn, deem eis Finanzplaz un déi rezentst Entwécklungen upasst an dobäi nach hëlleft, fir de Chômeuren eng Plaz ze verschaffen.

Dat gesot, soen ech dem Finanzminister Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht mam Parlament an ech ginn och den Accord vun der Fraktioun vun der Demokratescher Partei.

Ech soen lech Merci fir d'Nolauschteren.

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci der Madamm Elvinger. An d'Wuert huet direkt den éischten ageschrëwwene Riedner, den Här Mosar.

► **Discussion générale**

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Jo, Merci, Här President. Ech wëll net op d'Virgeschicht vun dësem Projet agoen, dat maachen ech de Mëten am Kontext vun deenen anere Projeten. Et zielt awer hei datselwecht: datt dëse Projet, gradesou wéi déi dräi aner, déi mer de Mëtte wäerten diskutéieren, iwwert de Knéi gebrach ginn ass! Dat huet awer näischt mat der Aarbecht vun der Madamm Elvinger ze dinn, déi eng ganz gutt Aarbecht an där ganz kuerz bemoossener Zäit gemaach huet, fir hei e komplizierte Projet ze erklären.

Ech kann lech och direkt soen, datt mir eis bei dësem Projet wäerten enthalen, well et u sech drëm geet, an dat huet d'Rapportrice jo och gesot, hei ginn u sech zwou Direktiven ëmgesat, déi Direktiv „mère-fille bis“ an déi Direktiv „mère-fille ter“ - klénkt komplizéiert -, wou mer mat deem éischten Deel iwwerhaupt kee Problem hunn.

Par contre hu mer e Problem mat deem zweeten, an dat ass eppes, wat ech och de Mëtte méi laang wäert développéieren, datt déi Regierung dohinnergeet an u sech ufänkt, net méi d'Direktiven, wéi dat bis elo ëmmer de Fall war, a minima ze transposéieren, mä méi wäit ze goe wéi dat, wat d'Direktiv virgesäit. Dat féiert eis an eng konkurrenzell ganz, ganz schwierig Situatioun, net nëmmen, mä och bei

deem heite Projet, well eis Haaptkonkurrenz, notamment d'Engländer an d'Hollänner, hei bāi Wäitem net esou wäit ginn an der Transpositioun, wéi mir ginn.

Mir fäerten, wéi gesot, datt dat fir d'Finanzplaz an deenen nächste Joren e staarke Klotz wäert ginn, an dofir kënnen mir och deen Text net stëmmen. Mir wäerten eis also dobäi enthalen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci dem Här Mosar. Nächsten ageschrëwwene Riedner ass den Här Fayot.

► **M. Franz Fayot (LSAP).**- Merci, Här President. Virop e Merci un d'Rapportrice fir hire gudder schrëftlechen a mëndleche Rapport zu dëser Ëmsetzung, zu dësem Projet de loi, deem effektiv zwou Direktiven ëmsetzt. Als LSAP-Fraktioun kënnen mir dëse Projet hei matdroen, an dat haaptsächlech aus zwee Grënn: deem éischte Volet vun dësem Projet betrëfft u sech eng Direktiv, déi sech aschreift an de Kontext vu BEPS, vun der Lutte géint „base erosion and profit shifting“, déi jo och am Zentrum vun deene rezenten Affäre stoungen, déi eist Land jo betraff hunn, haaptsächlech LuxLeaks.

An deem éischte Kontext hei vu BEPS ginn déi sougenannt Produit-hybriden u sech verbueden. Déi Produit-hybriden, dat sinn u sech Instrumenter, déi souwuel Charakteristiken hu vu Kaptial wéi och vun Dette an déi et erméiglecht hunn an der Vergaangenheet, e sougenannten „double dip“ ze maachen. Dat heescht, dat waren u sech Produiten, déi an der Vergaangenheet d'Ëmsetzung an engem Land A vu Revenuen, déi am Land B net besteiert waren, méiglech gemaach hunn. Dat heescht, u sech sinn d'Steieren op där enger Säit net bezuelt ginn a si konnten en plus nach op där anerer Säit ofgesat ginn, wat natierlech en zimlech schockante Virgang ass. An déi Praktik ass mat där Ëmsetzung vun där éischter Direktiv elo net méi méiglech, wat mer natierlech expressément begrëssen.

Deen zweete Volet ass net manner wichteg. Dat ass d'Transpositioun vun der Direktiv 2015/121. An do hu mer u sech d'Aféierung vun enger Clause anti-abus an eis Legislatioun, fir den Usage abusif vun der Direktiv mère-fille u sech onméiglech ze maachen. An déi Clause anti-abus ass jo och diskutéiert ginn am Avis vum Statsrot, haaptsächlech iwwer hire Champ d'application.

Mä mir mengen, dass se an där Form ze begrëssen ass, well et e Renforcement vun der Sécurité juridique an eisem Arsenal fir d'Lutte géint d'Fraude a géint d'Évasion fiscale ass. Et ass en Instrument, wat méi wäit geet wéi dat, wat mer fir de Moment hunn, de Paragraf 6 vum Steueranpassungsgesetz, deem och schonn eng Clause anti-abus huet, déi haaptsächlech utile ass och am Domän vun eiser Effikas-praxis. An u sech hu mer do elo méi en effikass Instrument, wat och erëm eng Kéier ze begrëssen ass.

Schlussendlech begrësse mer natierlech och als LSAP d'Verlängerung vun der Bonification d'impôt fir d'Ästellung vu Chômeuren bis zum 31. Dezember 2016. Dat ass och eng Mesure, déi och nach am aktuelle Kontext vun der Lutte géint de Chômage hir Wichtigkeet huet.

Voilà, dat gesot, géif ech den Accord gi vun der LSAP zu dësem Projet de loi.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci dem Här Fayot. An d'Wuert huet d'Madamm Viviane Loschetter.

► **Mme Viviane Loschetter (déi gréng).**- Här President, am Numm vun der grénger Fraktioun géife mer gären der Rapportrice Merci soe fir de schrëftlechen a mëndleche Rapport an onsen Accord zu deem Projet de loi ginn.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. Dann huet d'Wuert den Här Roy Reding.

► **M. Roy Reding (ADR).**- Jo, Merci, Här President. Och d'ADR wäert sech bei dësem Vott enthalen. Et ass en extrem komplexen technesche Projet. Mir hunn de Rapport eréischt de leschte Freide kritt. Et ass ganz einfach onméiglech, fir hei eng seriö Aarbecht ze maachen.

Ech wollt op eppes hiweisen, wat eis extrem wichteg schénkt, dat ass, wat d'Chambre de Commerce geschrëwwen huet am Hibleck op zwou Jurisprudenzen vun eisen administrative Gerichtsbarkeeten, wou anscheinend gesot ginn ass, datt d'Recherche vum Avantage fiscal net dierft d'Motivation essentielle si vun deene Firmen, déi eng Demande d'intégration maachen. An d'Chambre de Commerce huet gefrot, datt mer sollen expressis verbis festhalen an den Documents parlementaires - an ech wëll dat dann och hei an der Debatt maachen -, datt nëmmen d'„conditions d'application objectives“ ze beuechte si vum Steieramt, ouni datt d'Motiver vum Choix dierfe geprëft ginn.





Mir hunn äänlech Problemer an anere Matière. Zum Beispill ass et virkomm, datt d'CSSF freet: „Firwat maacht Der déi dote Struktur zu Lëtzebuerg?“ Ma ech maachen déi Struktur zu Lëtzebuerg, well ech déi wëll maachen! Ech denken net, datt d'Motivatioun iergendeng Roll därëf spillen, dee Moment wou objektiv Kritären erfëllt sinn. An dat muss een hei onbedéngt festhalen.

Ech soen Iech Merci.

► **M. Mars Di Bartolomeo, *Président*.**- Merci dem Här Reding. Dann den Här Wagner.

► **M. David Wagner (*déi Lénk*).**- Merci, Här President. Jo, et wäert lech net wonnere, mir wäerte géint dee Projet de loi stëmmen. Natierlech huet dat jo eppes mat der Aart a Weis ze dinn, wéi et ofgelaf ass. Mä dorobber kommen ech elo net méi zrëck. Eis geet et jo och ëm den Inhalt. An engersäits, also de Problem ass, datt déi Transpositioun u sech an der BEPS-Logik ass an och soll Rektifikatiounen bréngen. Mä anerersäits ass et jo och benotzt ginn, fir nei Nischen ze schafen, déi net hei konnte seriö diskutéiert ginn, wéi mat de Reedereien an esou weider.

A souguer iwwert d'Bonification d'impôt, wou mer soen, datt mer net prinzipiell, also fir Chômeuren, datt mer elo net soen, dat dierft guer net geschéien, mä ech mengen iwwerhaapt, deem dote Prinzip misst een eng Kéier och e bëssen erfuerschen, fir ze kucken, ob déi Effekter wierklech och ëmmer déi sinn, déi als Zilsetzung gëllen, well do weess een och, datt och an anere Länner heiansdo Abuse gemaach ginn. Ech wëll dat elo net ënnerstellen, mä ech mengen, dat muss een awer och betruechten.

Aus deene verschiddene Grënn wäerte mer dofir och dann dergéint stëmmen. Ech soen Iech Merci.

► **M. Mars Di Bartolomeo, *Président*.**- Merci dem Här Wagner. D'Wuert huet elo den Här Finanzminister.

## Prise de position du Gouvernement

► **M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances*.**- Jo, Merci, Här President. Fir d'Éischt géif ech gär der Rapportrice fir hire mëndlechen a schrëftleche Bericht Merci soen a mech freeën, dass mer déi Direktiv, déi en fait rezent ass - se datéiert, et sinn der zwou, déi eng vu Juli 2014, déi aner vu Januar 2015 -, dass mer déi zurzäit kënnen ëmsetzen.

Dës Direktiv weist erëm eng Kéier, wéi d'Accélération a Saache Steiere spillt, well dat hei ass eng Ëmsetzung, déi ganz rapid ass, par rapport zu den normalen Zäiten, déi ee soss huet, fir Direktiven ëmzesetzen.

Ech wëll ënnersträichen, dass mer déi Transpositioun hei de 5. August 2015 déposiert hunn. De 5. August hu mer en déposiert! An ech ënnersträichen domat, dass also et méiglech ass fir d'Chamberskommissionen, vun deem Moment un op deem Projet ze schaffen. Leider ass de Rapport vum Conseil d'État spët komm. Mä de 5. August hat d'Regierung dat deposiert.

Den Objet vun dëser Direktiv ass, fir eng Clause anti-abus an eiser Gesetzgebung virzegeinn an eng Clause antihybride. De Conseil d'État huet recommandéiert, dass mer eis sollen op déi existéierend Clausen, déi scho bestinn an eisem Gesetz, baséieren. Mir sinn also do dem Conseil d'État senger Recommandation nogaangen. Mir sinn nogaangen a mir wäerten awer ganz no monitoren an deenen nächste Méint, wéi déi ganz Diskussioun ronderëm déi heite Sujete wäert evoluéieren. Well, wéi den Deputéierte Fayot richteg ënnerstrach huet, si mer hei an der ganzer Problematik BEPS, „Base Erosion and Profit Shifting“, wou eng ganz Rëtsch Initiativen och wäerten an Zukunft kommen, fir dat alles ëmzesetzen. Dat kéint och Impakter hunn op d'Direktiv „mères-filiales“.

Ech wëll och ënnersträichen, dass - an dat ass nach net hei ënnerstrach ginn - doduerch, dass mer elo eng Règle antihybride an eist Gesetz kréien, dat en direkten Impakt dorobber huet, wéi een den Impôt sur la fortune bezilt. En Impôt sur la fortune zu Lëtzebuerg, deem hu mer jo scho ganz laang, deem ass och eng relativ Seltenheet international, mä déi Produits antihybrides hunn et erméiglecht, an der Vergaangenheet den Impôt sur la fortune ze reduzéieren oder ganz ze ëmgoen. An dat wäert de Mëtten an eiser Diskussioun och erëm opkommen. An dat erkläert zum groussen Deel, firwat dass do d'Regierung huet misse séier agéieren, well wa mer dat net gemaach hätten, dann hätte mer e risego Problem, well dann den Impôt sur la fortune voll ausschléit an net méi kann duerch Mesuren, déi haut net méi erlaabt sinn, reduzéiert ginn.

Ech soen dann nach e puer Wuert och zur Applikation vun der Bonification d'impôt pour investissement. Do wollte mer d'Inkohärenz, déi mer an eisem Gesetz haten, dass eppes fir d'Fligere méiglech war - d'Bonification d'im-

pôt -, mä fir d'Schëffer net méiglech war, besäitegen a mir wollten déi Kohärenz hierstellen, well dat am Intérêt vun eiser Wirtschaft ass a vun deenen Akteuren, déi an deem Domän tätig sinn.

Mir hunn och eng Jurisprudenz vun der Cour de Justice, déi d'Intégration fiscale horizontale a verticale beträff huet, wellen hei u Bord huelen. Mir wollten dat, wat „exit tax“ genannt gëtt, verbreedeen op all déi Länner, mat deene mer en Accord de non double imposition hunn oder en Accord fir Échange d'informations, wat jo dann och beweist, dass dat e Kritär ass, déi Konventioun, déi mer bilateral hunn, déi mer hei kënnen gutt uwenden.

A schlussendlech freeën ech mech, dass mer déi Bonification pour embauchage vu Chômeuren fir ee Joer weiderféieren. De Chômeage geet zwar zu Lëtzebuerg elo Gott sei Dank liicht erof, mä en ass nach ëmmer ze héich.

Ech soen Iech Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, *Président*.**- Merci dem Finanzminister.

Da géife mer zum Vott iwwert de Projet de loi 6847 iwwergeen.

## Vote sur l'ensemble du projet de loi 6847 et dispense du second vote constitutionnel

De Vott ass lancéiert. Fir d'Éischt déi perséienlech Stëmmen. D'Procuratiounen.

An d'Ofstëmmung ass elo eriwwer: 32 Jo-Stëmmen, 2 Nee-Stëmmen a 26 Abstentiounen.

Domat ass de Projet de loi 6847 ugehooll.

Ont voté oui: MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferdig, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer;

MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini.

Ont voté non: MM. Serge Urbany et David Wagner.

Se sont abstenus: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden (par M. Laurent Mosar), Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes (par Mme Nancy Arendt), Marc Lies, Mme Martine Mergen (par Mme Diane Adehm), M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding.

Ass d'Chamber bereet, d'Dispens vum zweete Vott ze ginn?

(Assentiment)

Merci. Dann ass dat esou decidéiert.

## 9. Ordre du jour (suite)

Ech wollt d'Chamber elo froen, ob mer nach gegebenenfalls de Rapport sollten héiere vun deem nächsten...

(Interruptions)

Et hânt awer elo dovun of...

(Interruptions)

De Rapport, sidd Der do dermat d'accord, dass mer dee géifen héieren, an da géife mer d'Setzung ofschléissen an de Mëtte mat der Diskussioun weiderfuere? Ass d'Chamber domat d'accord?

(Assentiment)

Merci, Merci! Da géif ech d'Madamm Rapportrice bieden, de Rapport virzedroen, an d'Madamm Beissel bieden, mech fir e puer Momenter ze ersetzen.

► **Plusieurs voix.**- Aah!

► **Une voix.**- Dat ass net méiglech!

(Brouhaha)

► **M. Mars Di Bartolomeo, *Président*.**- Ech muss bis an d'Neutralitéitskummer.

(Mme Simone Beissel prend la présidence.)

► **Mme Simone Beissel, *Présidente de séance*.**- Sou, Dir Dammen an Dir Hären, ech ginn elo direkt dem Rapporteur Guy Arendt d'Wuert zu dem Projet de loi 6866. Här Arendt, Dir hutt d'Wuert.

## 10. 6866 - Projet de loi relative aux mesures de résolution, d'assainissement et de liquidation des établissements de crédit et de certaines entreprises d'investissement ainsi qu'aux systèmes de garantie des dépôts et d'indemnisation des investisseurs, portant:

**1. transposition de la directive 2014/59/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 établissant un cadre pour le redressement et la résolution des établissements de crédit et des entreprises d'investissement et modifiant la directive 82/891/CEE du Conseil ainsi que les directives du Parlement européen et du Conseil 2001/24/CE, 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2005/56/CE, 2007/36/CE, 2011/35/UE, 2012/30/UE et 2013/36/UE et les règlements du Parlement européen et du Conseil (UE) n°1093/2010 et (UE) n°648/2012;**

**2. transposition de la directive 2014/49/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux systèmes de garantie des dépôts;**

**3. modification:**

**a) de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;**

**b) de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;**

**c) de la loi modifiée du 5 août 2005 sur les contrats de garantie financière portant: - transposition de la directive 2002/47/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière; - modification du Code de Commerce; - modification de la loi du 1<sup>er</sup> août 2001 concernant la circulation de titres et d'autres instruments fongibles; - modification de la loi du 5 avril 1993 relative au secteur financier; - modification du règlement grand-ducal du 18 décembre 1981 concernant les dépôts fongibles de métaux précieux et modifiant l'article 1<sup>er</sup> du règlement grand-ducal du 17 février 1971 concernant la circulation de valeurs mobilières; - abrogation de la loi du 21 décembre 1994 relative aux opérations de mise en pension; - abrogation de la loi du 1<sup>er</sup> août 2001 relative au transfert de propriété à titre de garantie;**

**d) de la loi du 19 mai 2006 portant transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition et**

**e) de la loi du 24 mai 2011 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées**

**Rapport de la Commission des Finances et du Budget**

► **M. Guy Arendt (*DP*), rapporteur.**- Merci, Madamm Presidentin. Dir Dammen an Dir Hären, op dëser Plaz muss ech e bësse méi wäit aushuelen, dat fir erklären ze kënnen, firwat mer haut e Gesetzesprojet virun eis leien hunn, bei deem déi sougenannten „Bank Recovery and Resolution Directive“, kuerz BRRD, an eist nationaalt Recht transposéiert gëtt. Mir wëssen et all a mir sollten dat och net esou schnell vergiessen: D'Finanzkrise, déi 2007 ugefaangen huet, hir Kreesser ze dréien, war eng ganz komplex. Mä wa se eis eppes geléiert huet, dann ass et, dass se net nëmmen de Bankesecurateur mat an e Lach gerappt huet, mä och ganz vill Statsbudgeten! Jo, och eise Budget huet eng déck Schrëips ofkritt, wouropshi mer schnell hu misse agéieren.

Et geet also beim Finanzwesen net nëmmen ëm privat Akteuren, et geet och ëm d'Bestoe vu Staten, vu gesellschaftleche Strukturen. D'Finanzkrise huet ganz vill Banken an de Ruin gedriwwen. A fir ze verhënneren, dass de ganze System aneneebrécht, hunn d'Regierungen misse agräifen, fir d'Lächer ze stoppen. Oft gëtt

dës Situatioun als „too big to fail“ beschriwwen, dat, well mer et eis einfach net leeschte kënnen, dass de Finanzsystem vun haut op muer a Schierbelen zerfällt. Verschidde Banke sinn einfach ze vill grouss a wichteg fir déi ganz Weltwirtschaft, fir dass mer se faillite goe loosse kéinten.

Den Term „bail-out“ weist ganz gutt, dass déi ëffentlech Hand huet misse asprangen, well d'Banken eng no där anerer ëmgefall sinn. Am Juni 2012 ass dofir op europäeschem Niveau decidéiert ginn, fir eng Union bancaire ze schafen, soudass souwuel d'Surveillance wéi och d'Resolutioun, also d'Opléisung vu Banken, zentraliséiert wier.

Ech ginn elo net op deen éischte Volet vun der Surveillance an, dat, well et haut ëm dat zweet Stéck am Puzzle geet, an zwar: Wat geschitt dann, wann eng Bank awer elo net méi iwwert d'Ronne komme sollt?

Genau dës Fro soll de sougenannten „mécanisme de résolution unique“ klären, soudass et koordinéiert Prozedure gëtt, fir d'Finanzinstituter opzeléisen, ouni dass d'Steiergelder derfir opkomme mussen. An dësem Mechanismus gëtt et zwee Elementer: e Conseil de résolution unique an e Fonds de résolution unique, zu deem ech am Laf vum Nomëtteg nach méi ausféierlech schwätze wäert, vu dass mer dozou och nach e Gesetzesprojet um Ordre du jour stoen hunn.

Vu dass déi Europäesch Zentralbank d'Surveillance mécht, mécht se och de Conseil drop opmierksam, wann eng Bank a Schwieregkeeten ass. Am Jargon nennt een dëst „gone concern“. De Conseil këmmert sech dann ëm d'Opléisung a kann op de Fong zrëckgräifen, deem no aacht Joer mat 55 Milliarden Euro dotéiert si wäert, an dat net vum Steuerzueler, mä vun de Banke selwer.

Vu dass de Conseil schonn ab dem 1. Januar 2016 operationell ass, mussen mir och verschidden Dispositiounen an eisem Recht upassen. Madamm Presidentin, esou vill zum Kontext.

An elo zu dem Projet de loi selwer, deem de Finanzminister den 3. September 2015 déposiert huet. D'Chambre de Commerce huet hiren Avis den 9. November eraginn, ier de Statsrot säin Avis den 10. Dezember ugehooll huet. De schrëftleche Rapport ass de 14. Dezember an der Finanz- a Budgetskommission guttgeheescht ginn.

De virleienden Text transposéiert zwou Direktiven: eng Kéier déi sougenannte BRRD an d'Direktiv zum Système de garantie des dépôts, kuerz DGSD, op déi d'europäesch Union bancaire opbaut. D'BRRD leet d'Kaderbestëmmungen vun enger kontrolléierter Opléisung vu Banken, déi a seriöe Schwieregkeeten sinn, fest, an d'DGSD protegéiert d'Uleer, dat heescht d'Déposanten; ech kommen do nach spéider am Detail op dësen Aspekt ze schwätzen.

Wann déi Europäesch Zentralbank also elo feststelle sollt, dass eng grouss Bank a Schwieregkeeten ass an dass hir Faillite en Impakt op de ganze Finanzsystem hätt, da gëtt d'Direktiv BRRD e Kader vir, wéi eng Opléisung vum Finanzinstitut oflafe soll. Et gëtt véier Haaptmethoden, wéi esou eppes geschéie kann:

Déi éischt Method, dat einfachst Instrument ass, d'Bank ganz oder nëmmen Deeler dovunner, déi Schwieregkeeten hunn, un eng aner Bank ze verkafen. An dësem Fall schwätzt ee vun enger „cession des activités“.

Dat zweet Instrument ass, fir déi gesond Aktivitéiten vun der Bank erauszuhuelen an an e sougenannten „établissement relais“ oder „bridge bank“ eriwwerzuhuelen a fir nëmmen déi problematesch Aktivitéiten, déi net essenziell sinn, opzeléisen.

Déi drëtt Method ass, fir déi toxesch Aktiven un eng aner Gestioung ofzeginn an eng sougenannten „bad bank“ ze schafen. Dëst Instrument ass 2009 mat der däitscher Hypo Real Estate ugewannt ginn, eng Bank, déi elo verstaatlecht ass.

Véiertens: Bei dësen Instrumenter geet et ëmmer drëm, déi defizitär Deeler vun der Bank iwwer extern Mëttele ofzeginn. Déi véiert Method vum Renflouement interne oder „bail-in“ mécht hirersäits Appell un d'Aktionären an d'Créanciere selwer, déi no engem bestëmmte Schema hir Aktie konvertéieren an hir Créance reduzéiere mussen. Par rapport zum „bail-out“, wou no der Kris ëffentlech Gelder benotzt goufen, fir Banken ze retten, mussen hei Privatpersounen direkt fir d'Verhale vun der Bank haften.

Et ass wichteg, dass mer elo eng kloer Lëscht vun Instrumenter kréien a vu Regeln, wéi se